

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

АУДІО-ВІДЕО ЦЕНТР

Модель: PCDRS – 835, PCDRS – 836

**УКРАЇНСЬКА UA**



**PCDRS – 835**



**PCDRS – 836**



Шановні покупці! Велике спасибі Вам за покупку продукції ORION. Перед початком експлуатації, будь ласка, уважно прочитайте дану інструкцію. Збережіть її для використання у майбутньому.

## ЗМІСТ

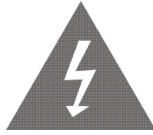
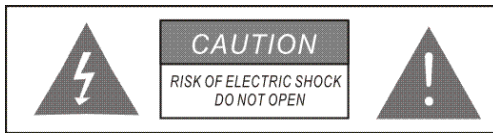
1.	ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ТА ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	3
2.	ОСНОВНІ ФУНКЦІЇ	4
3.	ТИПИ ДИСКІВ, ЩО ВІДТВОРЮЮТЬСЯ	5
4.	ОПИС	6
5.	ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ	9
6.	ОСНОВНІ ОПЕРАЦІЇ	12
	Робота з дисками (DVD, VCD, CD, MP3)	12
	Робота з USB/SD/MMC/MS носіями інформації	13
	Налаштування радіо	14
	Караоке	14
7.	ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	14
8.	ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	15

## 1. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ТА ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Перед підключенням та використанням даного пристрою, будь ласка, уважно прочитайте інструкцію. Дотримуйтесь усіх попереджень та рекомендацій щодо експлуатації пристрою, що наведені у цьому посібнику, щоб уникнути отримання травм, удару електричним струмом або поломки пристрою.

Збережіть інструкцію з експлуатації для подальшого використання.

1. Перед підключенням пристрою переконайтеся, що вказана на ньому номінальна напруга відповідає напрузі місцевої електромережі.
2. Заборонено користуватися пристроєм, якщо мережний шнур, штепсельна вилка або сам прилад були пошкоджені. Зверніться до авторизованого сервісного центру для діагностики та ремонту пристрою.
3. Не встановлюйте та не використовуйте пристрій:
  - у місцях, схильних до потрапляння прямих сонячних променів або біля нагрівальних приладів, таких як, наприклад, електричний обігрівач;
  - у місцях, схильних до запилення та з поганою вентиляцією;
  - у місцях, що піддаються вібрації;
  - у місцях з високим рівнем вологості.
4. Не торкайтеся штепсельної вилки мокрими руками.
5. Коли виймаєте вилку з розетки, беріться не за шнур, а за саму вилку.
6. Не забувайте вимикати пристрій після використання.
7. Вимикайте пристрій від мережі, якщо він не буде використовуватися тривалий час.
8. Не забувайте виймати диск перед переміщенням пристрою.
9. З метою дотримання безпеки не намагайтеся знімати гвинти та знімати кришку корпусу пристрою! В пристрої немає частин, призначених для обслуговування користувачами. З питань обслуговування звертайтеся тільки до кваліфікованого фахівця.
10. Вентиляційні отвори в корпусі не слід нічим закривати або загороджувати.
11. Використовуйте суху тканину для очищення корпусу. Не використовуйте їдкі чистячі засоби для чищення пристрою.
12. Всі кнопки та ручки управління використовуйте за призначенням, як це описано в цьому посібнику.
13. Перед підключенням мережного шнура до джерела живлення, переконайтеся, що шнур правильно встановлений.
14. Компакт-диски зберігайте в сухому прохолодному місці.
15. Використовуйте пристрій тільки за призначенням. Пристрій призначений тільки для побутового використання.
16. Щоб уникнути займання або ураження електричним струмом не піддавайте пристрій дії дощу або вологи.
17. Пристрій не призначений для використання дітьми та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, крім випадків, коли здійснюється контроль іншими особами, відповідальними за їх безпеку.



Class 1 Laser Product

**Попередження: Обережно!** Щоб уникнути ураження електричним струмом не знімайте задню кришку самостійно. З питань обслуговування звертайтеся тільки до кваліфікованого фахівця.

#### **Небезпечна напруга**

Символ блискавки в рівносторонньому трикутнику призначений для попередження користувача про наявність небезпечної напруги усередині корпусу виробу.

#### **Увага!**

Знак оклику в рівносторонньому трикутнику призначений для попередження користувача про наявність спеціальних та важливих інструкцій з експлуатації та обслуговування виробу.

Символ Laser Product, приклеєний до задньої панелі виробу, означає, що сила випромінювання лазера відповідає класу 1 і не несе ніякої шкоди.

## 2. ОСНОВНІ ФУНКЦІЇ

- Підтримка всіх основних форматів: DVD/SVCD/VCD/CD-DA/DVD+R/DVD+RW/DVD-R/CD-R/CD-RW/ HDCD/DVCD/DIVX/MP4/MP3/JPEG/KODAK
- Цифровий тюнер FM
- USB (перегляд відео файлів, зображень та прослуховування MP3 аудіо файлів)
- SD/MS/MMC картридер
- Караоке (2 входи)
- Повнофункціональний пульт дистанційного керування
- 2 колонки з потужним звуковим виходом 2x15Вт
- Розширена система входів/виходів
- Російська/англійська мови екранного меню
- Інформативний дисплей
- Кнопки керування на передній панелі
- Джерело живлення: 220-240 В, 50-60 ГЦ

### 3. ТИПИ ДИСКІВ, ЩО ВІДТВОРЮЮТЬСЯ

Пристрій підтримує відтворення дисків, що перераховані нижче:

- DVD5 (Односторонній та одношаровий)
- DVD9 (Односторонній та двошаровий)
- DVD 10 (Двосторонній та одношаровий)
- DVD18 (Двосторонній та двошаровий)
- VCD1.0/1.1/2.0
- SVCD
- CVD
- DVCD
- CD-DA
- Mp3
- CD-R
- CD-RW

#### Інформація про диски

Тип	DVD		VCD	SVCD CD	CD
Формат запису	MPEG II		MPEG I	MPEG II	Digital
Розмір	Односторонній і одношаровий 4.7 Gb = 2 години Двосторонній і одношаровий 8.5 Gb = 4 години	Односторонній і двошаровий 9.4 Gb = 4.5 години Двосторонній і двошаровий 8.5 Gb = 9 годин	650M 74 хв.	650M 45 хв.	650M 74 хв.
Розмір диска	12см/8см		12см	12см	12см/8см
Горизонтальна чіткість	≥500ліній		≥240 ліній	≥350 ліній	-
Підзаголовок	Максимум 32		-	8	-
Мова/Доріжка	Максимум 8		2	4	-
Значок					

**Примітка:** DVD диски та DVD програвачі маркуються по регіонах їх поширення (Регіональний код захисту). DVD програвач буде відтворювати DVD диск, якщо у них однаковий регіональний код.

#### Регіональний захист DVD дисків

ЗОНА	РЕГІОН
1	США, Канада
2	Європа, Японія, Середній Схід, Південна Африка
3	Західна Азія (включаючи Південну Корею, Гонконг, Тайвань), Південно-східна Азія
4	Австралія, Кариби, Мексика, Нова Зеландія
5	Африка, Росія, Індія, Північна Корея, Пакистан, Туркменістан
6	Китай

## Властивості DVD диска

Властивості DVD диска завжди позначаються відповідними символами. Стандартні символи і їх значення описані нижче:



Zone Code and Video System



5.1-Channel Audio Out



Dolby Digital Surround



Subtitle Hide Function



DTS (Digital Theatre Surround)



Stereo Audio



Sound Track No



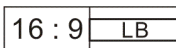
Limit Level



Subtitle No



Parental Lock Function



Video Mode

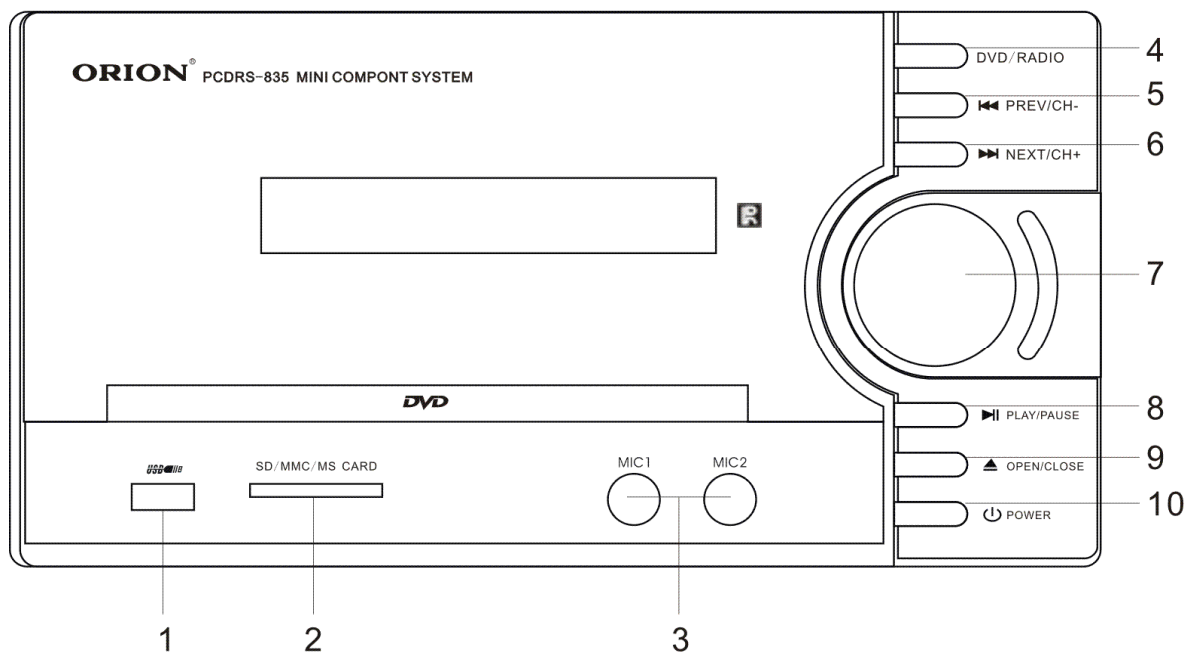


View Angle

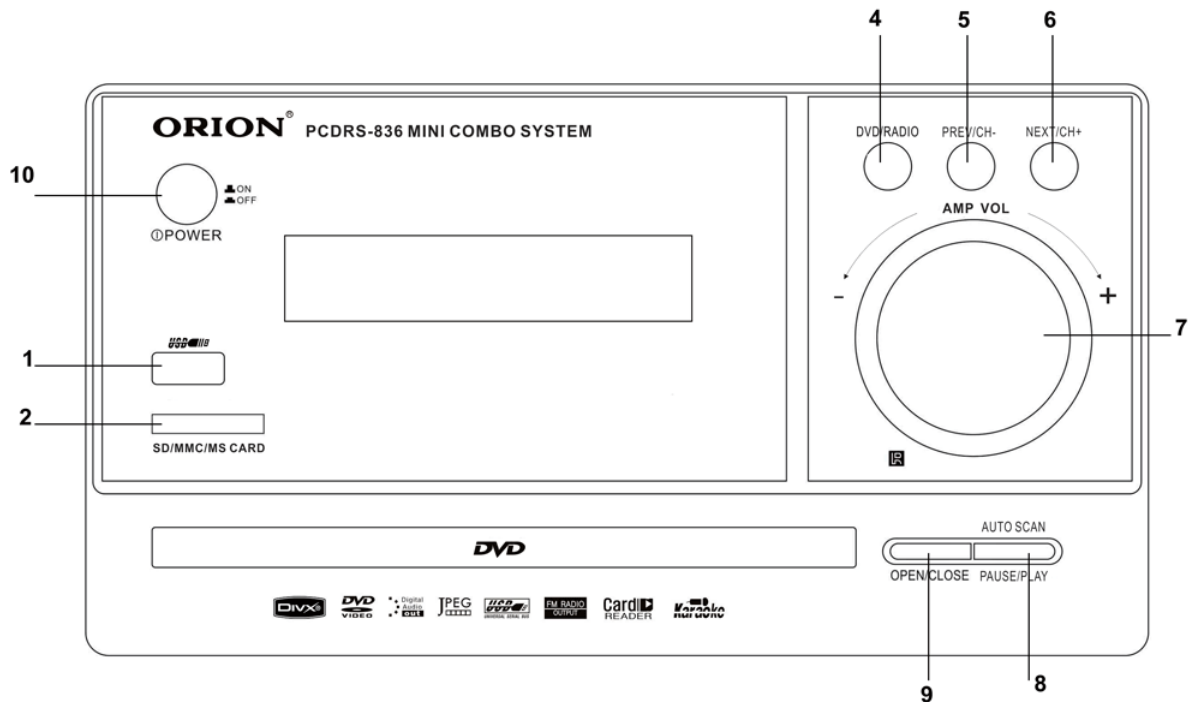
## 4. ОПИС

### 1. Передня панель

#### PCDRS-835



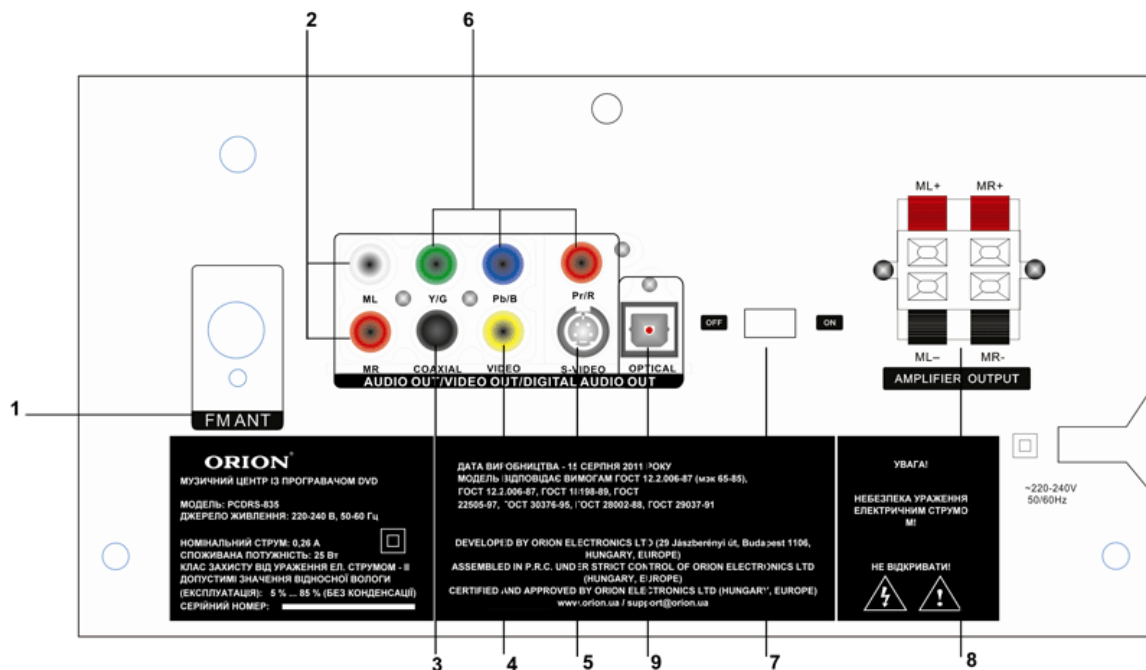
## PCDRS-836



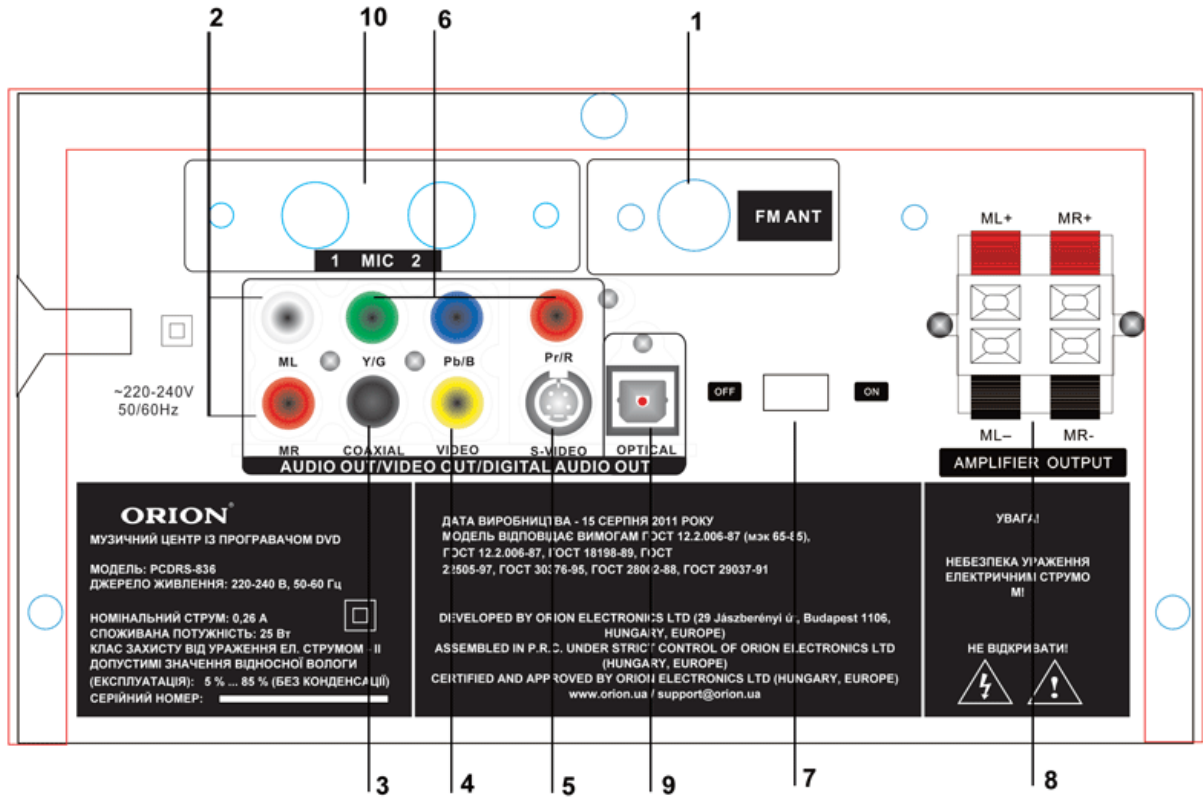
- |  |   |
|--|---|
| 1. USB порт                                    | 6. Перехід до наступного треку/радіостанції |
| 2. SD/MS/MMC картридер                         | 7. Регулятор гучності                       |
| 3. Вхід для мікрофона                          | 8. Відтворення/пауза                        |
| 4. Перемикач між режимами DVD/RADIO            | 9. Відкрити/закрити лоток для дисків        |
| 5. Перехід до попереднього треку /радіостанції | 10. Увімк./Вимк. живлення                   |

## 2. Задня панель

### PCDRS-835



## PCDRS-836



1. Підключення FM антени
2. L/R вихід
3. Коаксіальний вихід
4. Відео вихід
5. S-Video вихід

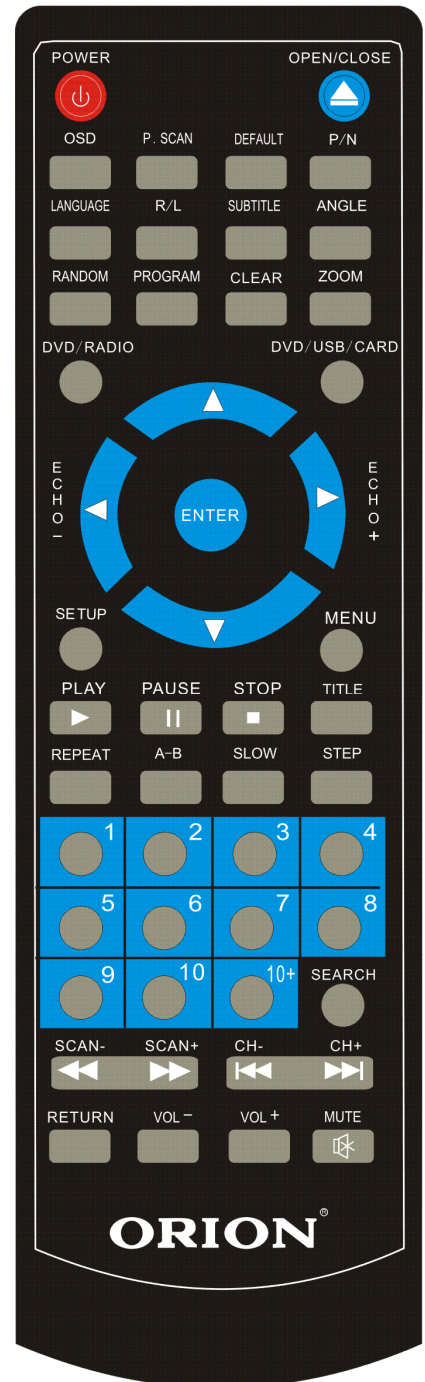
6. Y, Cb, Cr
7. Перемикач підсилювача
8. Вихід підсилювача
9. Оптичний вихід
10. Вхід для мікрофона



## 5. ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

### Застереження

- Не бийте та не наносьте удари за допомогою ПДК.
- Не розливайте на ПДК будь-які рідини, не опускайте ПДК у воду.
- Не тримайте ПДК у місцях підвищеної вологості.
- Не тримайте ПДК під прямими сонячними променями. Це може призвести до його поломки.
- Направляйте передню частину пульта на сенсор на передній панелі пристрою.
- Будьте обережні, не упускайте з рук пульт керування.
- Не розбирайте пульт.



## Опис функцій кнопок

Кнопка	Функція
 OPEN/CLOSE	Відкрити або закрити лоток для дисків.
 PLAY/ PAUSE	Пауза або відновлення відтворення.
 FWD	Прискорене відтворення вперед. Кожне натискання кнопки змінює швидкість відтворення. Під час перемотування звук не відтворюється.
 REV	Прискорене відтворення назад. Кожне натискання кнопки змінює швидкість відтворення. Під час перемотування звук не відтворюється.
 PREV	У режимі радіо: перехід до попередньої радіостанції. У режимі відтворення: перехід до попереднього треку.
 NEXT	У режимі радіо: перехід до наступної радіостанції. У режимі відтворення: перехід до наступного треку.
 STOP	Повна зупинка відтворення.
<b>SLOW</b>	Функція уповільненого відтворення.
<b>POWER</b>	Увімкнення / вимкнення пристрою. ВАЖЛИВО: ця кнопка не вимикає пристрій повністю. Якщо ви не будете використовувати пристрій тривалий час, відключіть його від мережі.
	Вибір пункту меню або переміщення зображення після його збільшення.
<b>ZOOM</b>	Збільшення зображення. Одне натискання збільшує зображення вдвічі, повторне натискання в 4 рази, і третє збільшує зображення до повного розміру. Ви можете переміщувати зображення за допомогою цієї кнопки  .
<b>ANGLE</b>	Ви можете змінювати кут зображення 1. Натисніть цю кнопку, щоб з'явився наступний значок на екрані:  2. Це означає, що є чотири кути і поточний один з них. Ви можете вибрати наступні три, натисканням кнопки ANGLE (Кут): 
<b>MUTE</b>	Повне виключення звуку. Одне натискання вимикає звук, повторне-відновлює звук.
<b>PROGRAM</b>	Програмний режим.
<b>CLEAR</b>	Щоб очистити запрограмований порядок, використовуйте кнопки зі стрілками щоб вибрати пункт CLEAR (очистити) і натисніть Enter.  Для того щоб змінити програму використовуйте кнопки зі стрілками для вибору та зміни порядкового номера трека.
<b>SEARCH</b>	Відтворення змісту (тільки для DVD дисків) 1. Під час відтворення натисніть кнопку Title, щоб відобразити

	<p>зміст диска</p> <p>II. Використовуйте кнопки зі стрілочками для вибору пункту, який ви хочете вибрати. За замовчуванням плеєр починає відтворення з глави № 1</p> <p>У режимі радіо: натисніть цю кнопку для автоматичного пошуку і запам'ятовування радіостанцій.</p>
<b>N/P</b>	Вибір ТВ системи: Авто, NTSC, PAL
<b>P.SAN</b>	Для вибору відео виводу progressive scan або Interiacescan mode.
<b>DVD/USB/CARD</b>	Вибір джерела сигналу: DVD диск, USB накопичувач, SC / MC / MMC карта.
<b>STEP</b>	Покадрове відтворення. Щоб відновити нормальне відтворення натисніть кнопку PLAY.
<b>TITLE</b>	<p>Натискання цієї кнопки зупинить відтворення і виведе на екран меню заголовків диска.</p> <p>ПРИМІТКА: як правило, DVD диск містить меню заголовків.</p>
<b>MENU/PBC</b>	<p>Натискання цієї кнопки також зупинить відтворення і виведе на екран меню диска.</p> <p>ПРИМІТКА: ця функція доступна тільки коли DVD диск відтворюється. Функція PBC (Управління відтворенням). Ця функція недоступна під час відтворення MP3, CD, VCD 1.1 дисків.</p>
<b>SUBTITLE</b>	Увімкнення субтитрів. Ця функція залежить від формату диска.
<b>LANGUAGE</b>	<p>На DVD диску може бути записано до 8 мов. Натисніть цю кнопку для вибору необхідної мови звукового супроводу. Якщо у диска є меню, мову ви також зможете вибрати в цьому меню.</p> <p>ПРИМІТКА: Ця функція активна, коли це диск DVD або SVCD диск підтримує декілька мов звукового супроводу.</p> <p>Під час відтворення DVD диска ви можете змінювати аудіо канали в наступному порядку: Канал1 → Канал2 → Аудіо1 → аудіо 2</p> <p>Коли відтворюється VCD диск, ви можете змінювати такі режими: Лівий → Правий → Лівий канал → Правий канал → Стерео</p>
<b>NUMBER KEY</b>	Для вибору програми, що буде відтворюватися.
<b>VOLUME</b>	Щоб збільшити або зменшити гучність натисніть кнопки VOL + або VOL-на ПДК.
<b>DVD/RADIO</b>	Перемикання між режимами DVD/RADIO.
<b>SETUP</b>	Вхід до меню налаштувань.
<b>REPEAT</b>	Режим повторного відтворення.
<b>DEFAULT</b>	Повернення до заводських налаштувань.
<b>A-B</b>	Повтор відтворення вибраного фрагмента.
<b>OSD</b>	Після натискання цієї кнопки, на екрані відобразиться час програвання і скільки ще залишилося до кінця.
<b>RETURN</b>	<p>VCD2.0</p> <p>Для повернення в меню або на попередню сторінку.</p> <p>ПРИМІТКА: ця функція недоступна, коли використовуються Mp3/CD/VCD1.1/DVD диски.</p>

## 6. ОСНОВНІ ОПЕРАЦІЇ

### Увімкнення / вимкнення пристрою

- Підключіть пристрій до мережі 220В.
- Натисніть кнопку POWER на панелі пристрою або на ПДК.
- Після використання пристрою натисніть кнопку POWER для його виключення.
- Відключіть пристрій від мережі, якщо Ви не будете ним користуватися тривалий час.

### Робота з дисками DVD, VCD, CD, MP3

#### Установка диска

За допомогою кнопки OPEN/CLOSE відкрийте відсік для диска. Вставте диск у відсік. Закрийте відсік для диска. Пристрій автоматично почне відтворювати вставлений диск.

#### Відтворення/пауза

1. Натисніть ►|| для паузи відтворення.
2. Знову натисніть ►|| для відновлення відтворення.

#### Налаштування гучності

Для збільшення / зменшення гучності натискайте кнопки Vol + / Vol-на ПДК або покрутіть регулятор гучності на панелі пристрою. Для повного вимкнення звуку натисніть кнопку MUTE на ПДК. Для увімкнення звуку знову натисніть кнопку MUTE.

#### Перехід до попередньої/наступної радіостанції/глави/треку/зображення

Для переходу до попередньої/наступної радіостанції/глави/треку/зображення натискайте кнопки ◀◀ / ▶▶ на ПДК або панелі пристрою.

#### Налаштування еквайзера

Натисніть SETUP для входу в меню налаштувань. Виберіть підменю AUDIO. В даному підменю Ви можете вибрати один з режимів еквайзера. Див.малюнок. →



#### Прискорене відтворення

Для прискореного відтворення назад / вперед натисніть кнопку ◀◀ / ▶▶ на ПДК. Кожне натискання кнопки змінює швидкість відтворення в циклічному порядку.

#### Уповільнене відтворення

Для уповільненого відтворення натисніть кнопку SLOW на ПДК. Кожне натискання кнопки змінює швидкість відтворення в циклічному порядку.

#### Вибір мови

Для вибору мови аудіо для DVD/VCD диска (залежить від DVD/VCD диска) натисніть кнопку LANGUAGE на ПДК в режимі відтворення.

#### Вибір субтитрів

Для увімкнення(вимкнення) відображення субтитрів (залежить від диска) натискайте кнопку SUBTITLE на ПДК в режимі відтворення.

### **Функція збільшення зображення**

Для збільшення зображення натисніть кнопку ZOOM на ПДК в режимі відтворення.

### **Повтор відтворення вибраного фрагмента А-В.**

1. Натисніть кнопку для позначення початку фрагмента А. На дисплеї з'явиться значок: SET A
2. Натисніть кнопку ще раз для позначення кінця фрагмента В. На дисплеї з'явиться значок: SET B
- 3) Для скасування виконаних налаштувань натисніть цю кнопку ще раз. На дисплеї з'явиться значок: A-B CLOSED

### **Відтворення за програмою (Програмний режим)**

Програмний режим дозволяє вам ввести послідовність відтворення треків/глав (максимум 16).

- У програмному режимі функція PBC автоматично вимикається.

За допомогою навігаційних кнопок виділіть потрібний трек. Використовуйте цифрові кнопки, щоб задати номер трека. Виберіть і відмітьте таким чином потрібну кількість треків (максимум 16). Потім натисніть "PLAY". Вибрані треки будуть відтворюватися в запрограмованому порядку.

Якщо під час відтворення програми натиснути кнопку Program, порядок та вміст програми буде виведено на екран, і відтворення буде зупинено. Ви можете відновити або зупинити відтворення натисканням кнопок Stop / Play.

### **Функція PBC**

Диски (Super) Video CD можуть володіти функцією PBC (Управління відтворенням). Вона дозволяє відтворювати такі диски в інтерактивному режимі згідно меню на дисплеї. Для увімкнення/вимкнення даної функції використовуйте кнопку MENU / PBC на ПДК.

## **Робота з USB/SD/MMC/MS носіями інформації**

### **USB**

1. Вставте USB носій інформації в USB порт.
2. Якщо потрібно, натисніть кнопку DVD / USB / CARD на ПДК для вибору режиму USB.
3. Пристрій почне зчитування інформації.
4. Після програвання файлів зовнішнього носія USB, вийміть його.

Примітка: якщо в пристрої немає диска або SD/MMC/MS карти, не обов'язково натискати кнопку DVD/ USB/CARD, пристрій автоматично перейде в режим USB.

### **SD/MMC/MS**

1. Вставте SD / MMC / MS карту у відповідний слот.
2. Якщо потрібно, натисніть кнопку DVD / USB / CARD на ПДУ для вибору режиму CARD.
3. Пристрій почне зчитування інформації.
4. Після програвання файлів картки пам'яті SD / MMC / MS, вийміть її

Примітка: якщо в пристрої немає диска або USB носія інформації, не обов'язково натискати кнопку DVD/USB/CARD, пристрій автоматично перейде в режим CARD.

## Налаштування радіо

- Під'єднайте антену.
- Якщо активний режим DVD, натисніть кнопку DVD / RADIO для переходу в режим радіо. На дисплеї відобразиться поточна частота. Для перемикання між збереженими станціями натискайте кнопки Ch + або Ch-.
- **Пошук та запам'ятовування радіостанцій:** натискайте кнопки Ch + або Ch- для вибору номера радіостанції (Від 0 до 20). Натисніть кнопку SEARCH. Розпочнеться автоматичний пошук радіостанцій, через кілька секунд станція буде знайдена і автоматично збережена в пам'яті під обраним номером. Натисніть кнопку SEARCH ще раз, щоб продовжити пошук і змінити радіостанцію. Для більш точного ручного налаштування (підстроювання) вибраної радіостанції натискайте кнопки Scan + і Scan-.
- Для повернення в режим DVD натисніть кнопку DVD / RADIO.

## КАРАОКЕ

У пристрої присутні два роз'єми для підключення мікрофонів. Для використання функції «Караоке» підключіть один або два мікрофони до відповідних роз'ємів і вставте караоке-диск у відсік для дисків для його відтворення.

## 7. ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Причини та можливе вирішення
Відсутнє живлення пристрою	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Перевірте, чи правильно вставлена штепсельна вилка в розетку.</li><li>2. Переконайтеся, що увімкнена кнопка POWER.</li></ol>
Пристрій не зчитує диска	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Перевірте, чи вставлений диск.</li><li>2. Перевірте, чи вставлений диск правильною стороною.</li><li>3. Перевірте відповідність зональних кодів пристрою та диска.</li><li>4. Формат диска не підтримується пристроєм.</li><li>5. Диск пошкоджений або забруднений.</li><li>6. У пристрої виявлена волога. Вийміть диск і залиште пристрій увімкненим на 1-2 години.</li></ol>
Немає зображення	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Переконайтеся, що телевізор увімкнено і правильно підключено до пристрою.</li><li>2. Перевірте, чи увімкнено пристрій.</li><li>3. Перевірте диск на наявність пошкоджень.</li></ol>
Нечітке /спотворене зображення	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Диск пошкоджений або забруднений.</li><li>2. Перевстановіть систему пристрою і телевізора.</li><li>3. Перевірте, чи підключений пристрій безпосередньо до телевізора, і чи немає будь-яких приладів між ними.</li></ol>
Зображення виводиться не на повний екран	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Налаштуйте режим зображення на телевізорі.</li><li>2. Виберіть режим екрану в меню DVD диска.</li></ol>
Повідомлення про пошкоджений диск	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Диск пошкоджений або забруднений.</li><li>2. Будь ласка, замініть диск</li></ol>
Неможливий вибір пісень для	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Не всі диски підтримують можливість вибору пісень.</li></ol>

відтворення	
Немає звуку або погане звучання	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Перевірте, чи правильно підключений і налаштований телевізор.</li><li>2. Перевірте, чи не встановлений режим без звуку.</li><li>3. Якщо пристрій в якомусь з наступних режимів, то звуку не буде: реверс, пауза, покроково, уповільнене відтворення, прискорене відтворення, перемотування назад, і т. д.</li></ol>
Немає «об'ємного» звучання	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Перевірте, чи підключений цифровий вихід; чи увімкнені і правильно налаштовані колонки.</li><li>2. Перевірте, чи увімкнений підсилювач.</li></ol>
Немає звуку при відтворенні Мр3 диска або присутній шум	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Перевірте, чи правильно підключена система.</li><li>2. Можливо звукова доріжка пошкоджена.</li><li>3. На диски присутні файли формату відмінного від МР3.</li></ol>
Немає звуку при караоке або є луна	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Перевірте, чи увімкнений сам мікрофон.</li><li>2. Перевірте рівень звуку мікрофону.</li></ol>
Мікрофон «пищить»	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Тримайте мікрофон подалі від колонок.</li><li>2. Понизьте силу звуку на телевізорі або підсилювачі.</li><li>3. Понизьте силу звуку мікрофону.</li></ol>
ПДК (пульт дистанційного керування) не працює	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Перевірте, чи немає перешкод між пристроєм і ПДК</li><li>2. Переконайтеся, що ПДК спрямований на сенсор пристрою.</li><li>3. Перевірте батарейки.</li></ol>

## 8. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Система та виходи

VF сигнальна система	NTSC/PAL
Частотний діапазон	CD: 20Hz-20KHz(EIAJ) DVD:20Hz-44KHz(96KHz)(Sample result) 20Hz-22KHz(4BKHz) (Sample result)
Відношення сигнал/шум	>90 dB
Відео/Зображення	MPEG1 V2.0; MPEG2
АУДІО	MPEG LAYER2 стандарт
Аудіо вихід (аналогове аудіо)	Рівень виходу: 1.0 ~ 2.0V Опір: 10KS
Аудіо вихід (цифрове аудіо)	Рівень виходу: 0.5 Vp-p Опір: 75KS
Відео вихід	Рівень виходу: (1.0+0.2) Vp-p Опір: 75S
S-Video вихід	Рівень виходу: Яскравість: (Y) 1. 0 Vp-p Опір: 75S Колірність:(C)0.286Vp-p, Опір: 75S
Компонентне відео (Y, CB.CR)	Рівень виходу: 0.7 Vp-p Опір: 75KS

## Підсилювач

Вихідна потужність	15 W + 15 W (2) Опір: 4S
Частотний діапазон	200 Hz - 20 kHz +/- 3 dB
Відношення сигнал/шум	>76 dB
Розподіл каналів	> 30 dB (нормально)

### Зберігання, транспортування, ресурс, утилізація

Пристрій рекомендується зберігати в складських або домашніх умовах і при необхідності транспортувати будь-яким видом цивільного транспорту в наявній індивідуальній споживчій тарі. Місце зберігання (транспортування) має бути недоступним для попадання вологи, прямого сонячного світла і повинно унеможливити механічних ушкоджень. Термін служби пристрою - 2 роки. Пристрій не містить шкідливих матеріалів і є безпечним при експлуатації і утилізації (окрім спалювання в непристосованих умовах). Цей пристрій не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами після закінчення терміну служби. Щоб уникнути виникнення негативного впливу на довкілля або здоров'я людини, необхідно виконувати вимоги по утилізації цього пристрою. Здайте пристрій в спеціалізований пункт або зверніться до продавця, у якого було придбано цей пристрій. Компетентні люди відправлять цей пристрій на безпечну для довкілля переробку.

### Гарантії постачальника

Аудіо-відео центр PCDRS – 835/PCDRS – 836 відповідає затвердженому зразку. Виготівник гарантує відповідність пристрою вимогам ГОСТ 12.2.006-87 (мэк 65-85), ГОСТ 12.2.006-87, ГОСТ 18198-89, ГОСТ 22505-97, ГОСТ 30376-95, ГОСТ 28002-88, ГОСТ 29037-91. При дотриманні користувачем правил експлуатації, викладених у цьому Посібнику користувача, пристрій забезпечує безпеку і електромагнітну сумісність в повному об'ємі вимог, що підлягають обов'язковій сертифікації в системі УкрСЕПРО, не наносить шкідливої дії на довкілля і людину і визнано придатним до експлуатації. Пристрій має гарантійний термін експлуатації - 12 місяців з моменту купівлі без урахування часу перебування в ремонті при дотриманні правил експлуатації. Право на гарантію надається при заповненні відомостей гарантійного талона, що додається.

Найменування: ORION PCDRS – 835/PCDRS – 836

Основне призначення: Аудіо-відео центр

Країна виробник: Китайська Народна Республіка

Виготівник і розробник : Оріон Електронікс Лтд.

Адреса виготівника : Угорщина, 1106 Будапешт, вул. Ясберены, д. 29

Дата виготовлення : 15 серпня 2011

Гарантований термін служби : 2 роки

Гарантійний термін експлуатації : 12 місяців

Гарантійне обслуговування і сервіс : ТОВ "Фокстрот сервіс", м.Київ, вул.Щусева 44

Клас продукту і Назва нормативних документів яким відповідає:

Продукт першого класу, відповідає вимогам

ГОСТ 12.2.006-87 (мэк 65-85), ГОСТ 12.2.006-87, ГОСТ 18198-89,

ГОСТ 22505-97, ГОСТ 30376-95, ГОСТ 28002-88, ГОСТ 29037-91.



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

АУДИО-ВИДЕО ЦЕНТР

Модель: PCDRS – 835, PCDRS – 836

**РУССКИЙ**    **RUS**



**PCDRS – 835**



**PCDRS – 836**



Уважаемые покупатели! Большое спасибо Вам за покупку продукции ORION. Перед началом эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию. Сохраните ее для использования в будущем.

## СОДЕРЖАНИЕ

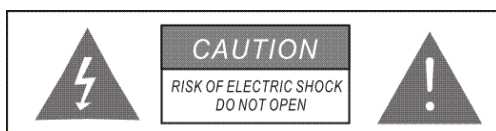
1.	МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	3
2.	ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ	4
3.	ТИПЫ ВОСПРОИЗВОДИМЫХ ДИСКОВ	5
4.	ОПИСАНИЕ	6
5.	ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ	9
6.	ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ	12
	Работа с дисками (DVD, VCD, CD, MP3)	12
	Работа с USB/SD/MMC/MS носителями информации	13
	Настройка радио	14
	Караоке	14
7.	ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	14
8.	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	15

## 1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед подключением и использованием данного устройства, пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию. Соблюдайте все предупреждения и рекомендации по эксплуатации устройства, приведенные в этом руководстве, чтобы избежать получения травм, удара электрическим током или поломки устройства.

Сохраните инструкцию по эксплуатации для дальнейшего использования.

1. Перед подключением устройства убедитесь, что указанное на нём номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
2. Запрещено пользоваться устройством, если сетевой шнур, штепсельная вилка или сам прибор были повреждены. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта устройства.
3. Не устанавливайте и не используйте устройство:
  - в местах, подверженных попаданию прямых солнечных лучей или возле нагревательных приборов, таких как, например, электрический обогреватель;
  - в местах, подверженных запылению и с плохой вентиляцией;
  - в местах, подверженных вибрации;
  - в местах с высоким уровнем влажности.
4. Не прикасайтесь к штепсельной вилке мокрыми руками.
5. Когда вынимаете вилку с розетки, беритесь не за шнур, а за саму вилку.
6. Не забывайте выключать устройство после использования.
7. Отключайте устройство от сети, если он не будет использоваться длительное время.
8. Не забывайте извлечь диск перед перемещением устройства.
9. В целях безопасности не пытайтесь снимать винты и снимать крышку корпуса устройства! Внутри устройства нет частей, предназначенных для обслуживания пользователями. По вопросам обслуживания обращайтесь только к квалифицированному специалисту.
10. Вентиляционные отверстия в корпусе не следует ничем закрывать или загромождать.
11. Используйте сухую ткань для очистки корпуса. Не используйте едкие чистящие средства для чистки устройства.
12. Все кнопки и ручки управления используйте по назначению, как это описано в данном руководстве.
13. Перед подсоединением сетевого шнура к источнику питания, убедитесь, что шнур правильно установлен.
14. Компакт- диски храните в сухом прохладном месте.
15. Используйте устройство только по назначению. Устройство предназначено только для бытового использования.
16. Чтобы избежать воспламенения или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.
17. Устройство не предназначено для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, кроме случаев, когда осуществляется контроль другими лицами, ответственными за их безопасность.



**Предупреждение:** Осторожно! Чтобы избежать поражения электрическим током не снимайте заднюю крышку самостоятельно. По вопросам обслуживания обращайтесь только к квалифицированному специалисту.



#### **Опасное напряжение**

Символ молнии в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии опасного напряжения внутри корпуса изделия.



#### **Внимание!**

Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии специальных и важных инструкций по эксплуатации и обслуживанию изделия.

Class 1 Laser Product

Символ *Laser Product*, приклеенный к задней панели изделия, означает, что сила излучения лазера соответствует классу 1 и не несет никакого вреда.

## **2. ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ**





- Поддержка всех основных форматов: DVD/SVCD/VCD/CDDA/DVD+R/DVD+RW/DVD-R/CD-R/CD-RW/ HDCD/DVCD/DIVX/MP4/MP3/JPEG/KODAK
- Цифровой тюнер FM
- USB (просмотр видео файлов, изображений и прослушивание MP3 аудио файлов)
- SD/MS/MMC картридер
- Караоке (2 входа)
- Полнофункциональный пульт дистанционного управления
- 2 колонки с мощным звуковым выходом 2x15Вт
- Расширенная система входов/выходов
- Русский/английский язык экранного меню
- Информативный дисплей
- Кнопки управления на передней панели
- Источник питания 220-240 В, 50-60 Гц

### 3. ТИПЫ ВОСПРОИЗВОДИМЫХ ДИСКОВ

Устройство поддерживает воспроизведение дисков, перечисленных ниже:

- DVD5 (Односторонний и однослойный)
- DVD9 (Односторонний и двухслойный)
- DVD 10 (Двусторонний и однослойный)
- DVD18 (Двусторонний и двухслойный)
- VCD1.0/1.1/2.0
- SVCD
- CVD
- DVCD
- CD-DA
- Mp3
- CD-R
- CD-RW

#### Информация о дисках

Тип	DVD		VCD	SVCD/CVD	CD
Формат записи	MPEG II		MPEG I	MPEG II	Digital
Размер	Односторонний и однослойный 4.7 Gb = 2 часа Двусторонний и однослойный 8.5 Gb = 4 часа	Односторонний и двухслойный 9.4 Gb = 4.5 часов Двусторонний и двухслойный 8.5 Gb = 9 часов	650M 74 мин.	650M 45 мин.	650M 74 мин.
Размер диска	12см/8см		12см	12см	12см/8см
Горизонтальная чёткость	≥ 500 линий		≥ 240 линий	≥ 350 линий	-
Подзаголовок	Максимум 32		-	8	-
Язык/Дорожка	Максимум 8		2	4	-
Значок					


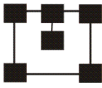








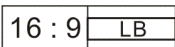

**Примечание:** DVD диски и DVD проигрыватели маркируются по регионам их распространения (Региональный код защиты). DVD проигрыватель будет воспроизводить DVD диск, если у них одинаковый региональный код.

#### Региональная защита DVD дисков

ЗОНА	РЕГИОН
1	США, Канада
2	Европа, Япония, Средний Восток, Южная Африка
3	Западная Азия (включая Южную Корею, Гонконг, Тайвань), Юго-Восточная Азия
4	Австралия, Карибы, Мексика, Новая Зеландия
5	Африка, Россия, Индия, Северная Корея, Пакистан, Туркменистан
6	Китай

## Свойства DVD диска

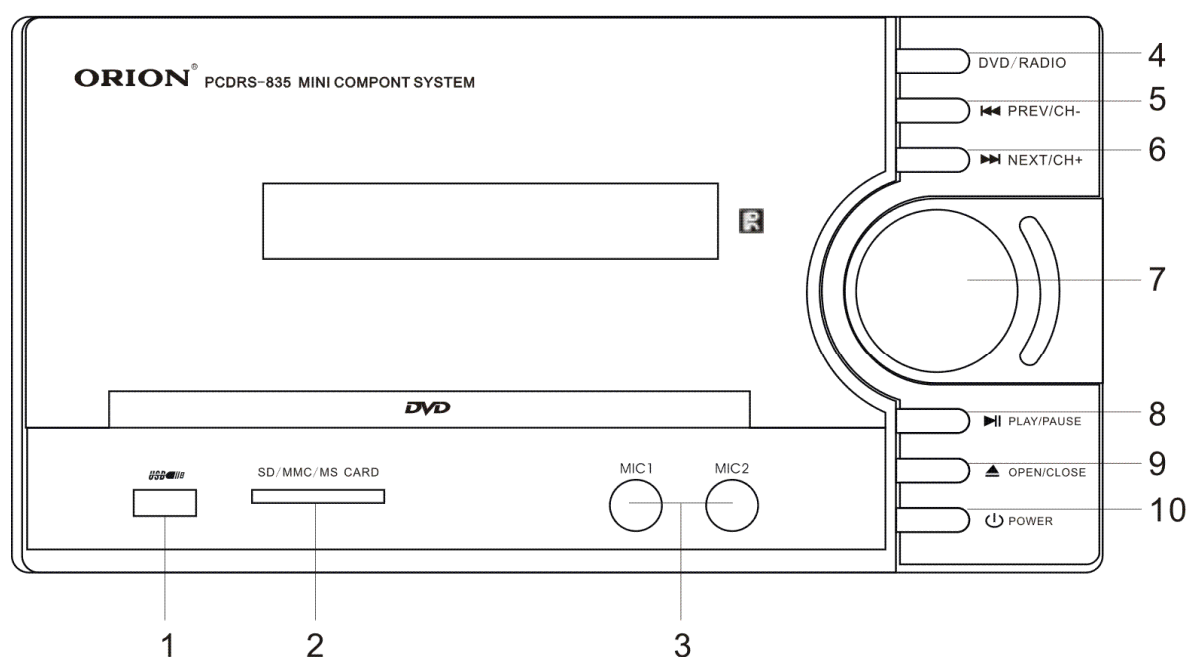
Свойства DVD диска всегда обозначаются соответствующими символами. Стандартные символы и их значение описаны ниже:

 PAL	Zone Code and Video System		5.1-Channel Audio Out
	Dolby Digital Surround		Subtitle Hide Function
	DTS (Digital Theatre Surround)		Stereo Audio
	Sound Track No		Limit Level
	Subtitle No		Parental Lock Function
	Video Mode		View Angle

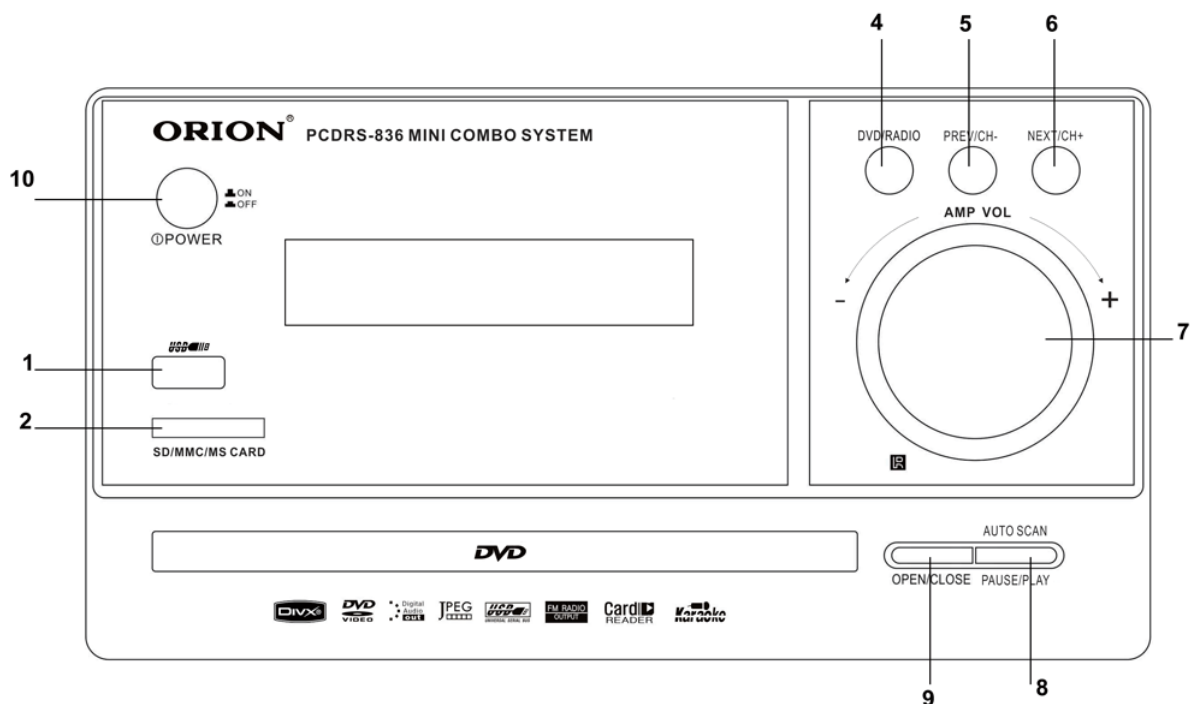
## 4. ОПИСАНИЕ

### 1. Передняя панель

#### PCDRS-835



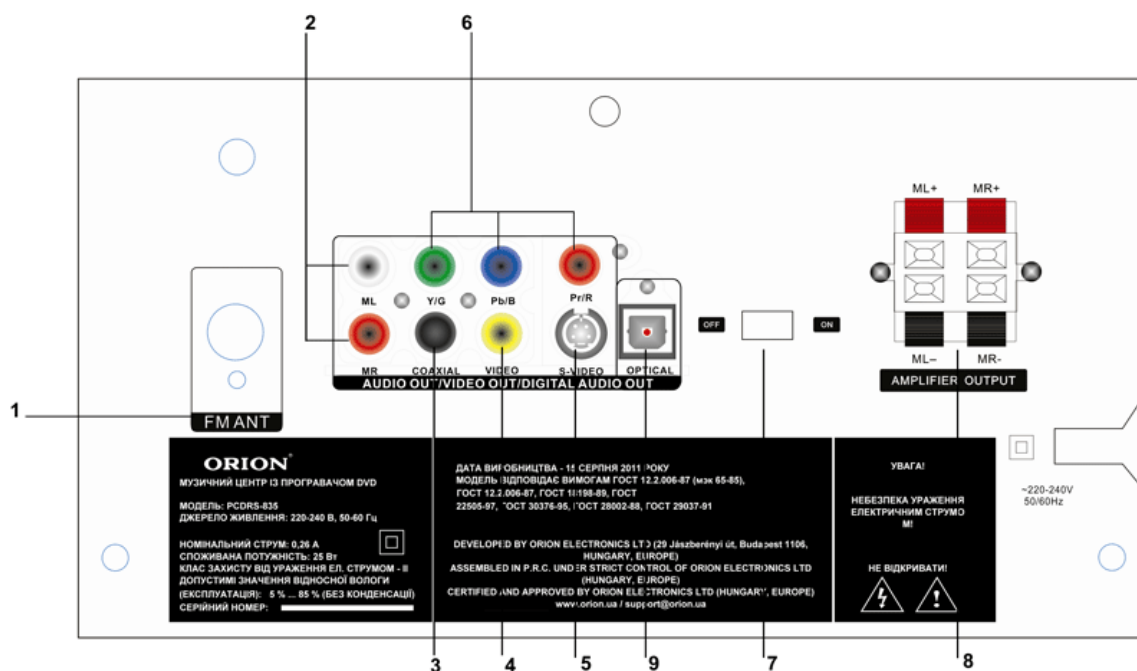
## PCDRS-836



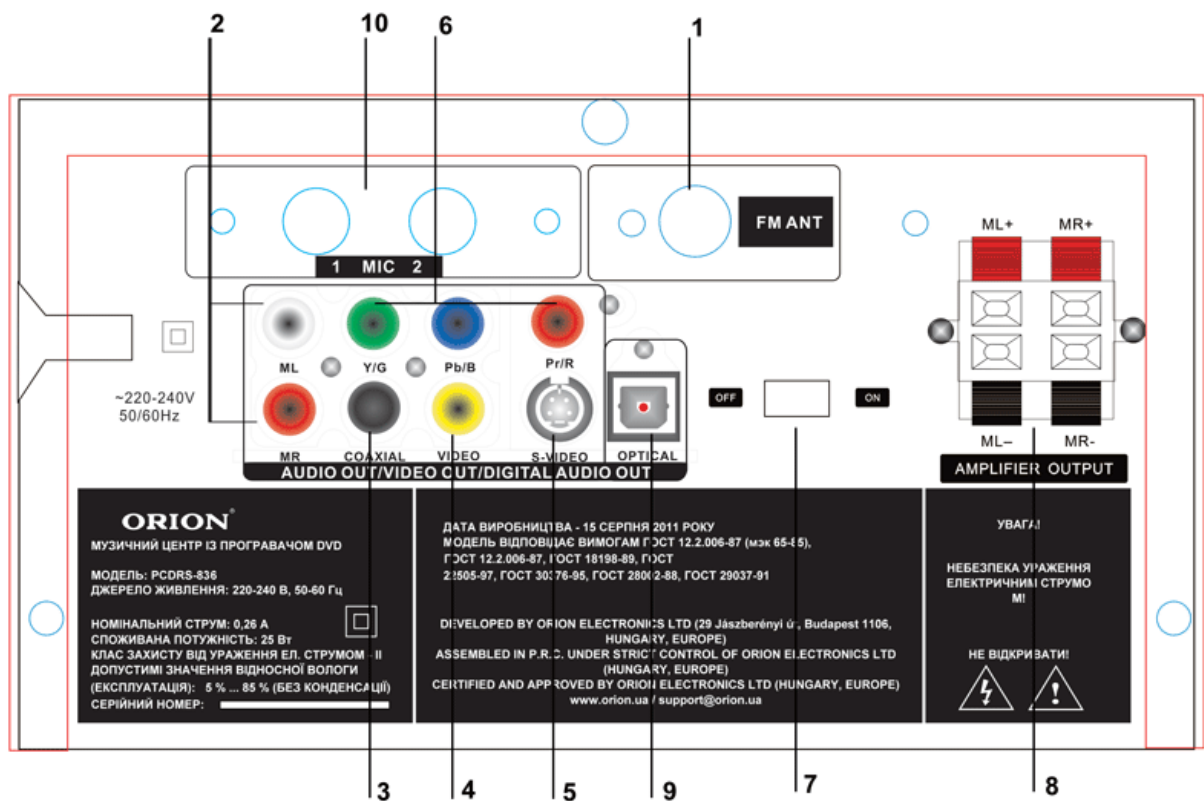
- |   |  |
|---|--|
| 1. USB порт                                 | 6. Переход к следующему треку/радиостанции |
| 2. SD/MS/MMC картридер                      | 7. Регулятор громкости                     |
| 3. Вход для микрофона                       | 8. Воспроизведение/пауза                   |
| 4. Переключение между режимами DVD/RADIO    | 9. Открыть/закрыть лоток для дисков        |
| 5. Переход к предыдущему треку/радиостанции | 10. Вкл./Выкл. питания                     |

## 2. Задняя панель

### PCDRS-835



## PCDRS-836



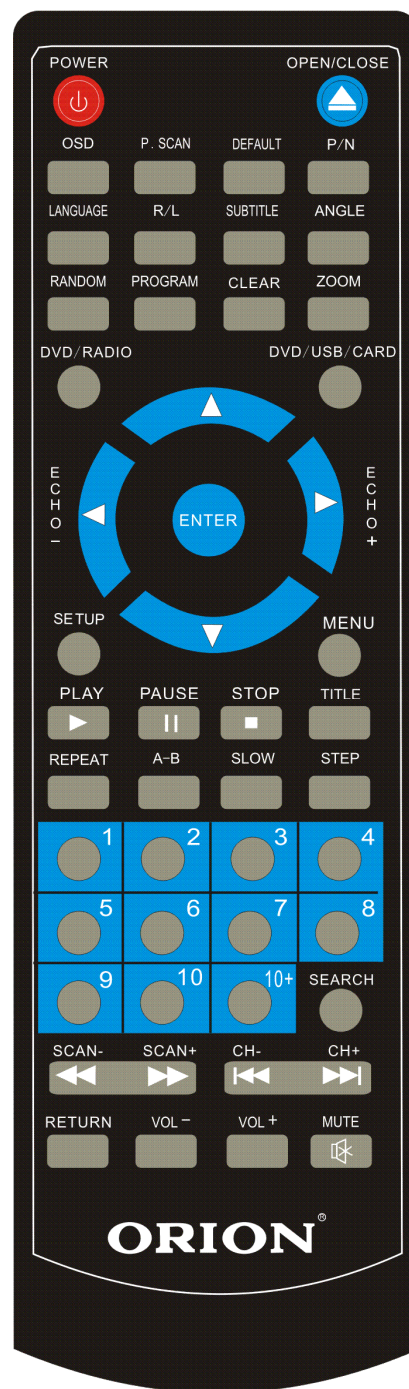
- |                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| 1. Подключение FM антенны | 6. Y/Pb/Pr                 |
| 2. L/R выход              | 7. Переключатель усилителя |
| 3. Коаксиальный выход     | 8. Выход усилителя         |
| 4. Видео выход            | 9. Оптический выход        |
| 5. S-Video выход          | 10. Вход для микрофона     |














## 5. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

### Предостережения

- Не бейте и не наносите удары при помощи ПДУ.
- Не разливайте на ПДУ жидкости и не мочите его.
- Не держите ПДУ в местах повышенной влажности.
- Не держите ПДУ под прямыми солнечными лучами. Это может привести к его поломке.
- Направляйте переднюю часть пульта на сенсор на передней панели устройства.
- Будьте осторожны и не роняйте пульт управления.
- Не разбирайте пульт.



## Описание функций кнопок

Кнопка	Функция
 OPEN/CLOSE	Открыть или закрыть лоток для дисков.
 PLAY/ PAUSE	Пауза или возобновление воспроизведения.
 FWD	Ускоренное воспроизведение вперед. Каждое нажатие кнопки меняет скорость воспроизведения. Во время перемотки звук не воспроизводится.
 REV	Ускоренное воспроизведение назад. Каждое нажатие кнопки меняет скорость воспроизведения. Во время перемотки звук не воспроизводится.
 PREV	В режиме радио: переход к предыдущей радиостанции. В режиме воспроизведения: переход к предыдущему треку.
 NEXT	В режиме радио: переход к следующей радиостанции. В режиме воспроизведения: переход к следующему треку.
 STOP	Полная остановка воспроизведения.
<b>SLOW</b>	Функция замедленного воспроизведения.
<b>POWER</b>	Включение/выключение устройства. ВАЖНО: эта кнопка не выключает устройство полностью. Если вы не будете использовать устройство длительное время, отключите его от сети.
	Выбор пункта меню или перемещение изображения после его увеличения.
<b>ZOOM</b>	Увеличение изображения. Одно нажатие увеличивает изображение вдвое, повторное нажатие в 4 раза, и третье увеличивает изображение до полного размера. Вы можете двигать изображение при помощи этой кнопки  .
<b>ANGLE</b>	Вы можете менять угол изображения 1. Нажмите эту кнопку, чтобы появился следующий значок на экране:  2. Это значит, что есть четыре угла и текущий один из них. Вы можете выбрать последующие три, нажатием кнопки ANGLE (Угол): 
<b>MUTE</b>	Полное выключение звука. Одно нажатие выключает звук, повторное - возобновляет звук.
<b>PROGRAM</b>	Программный режим.
<b>CLEAR</b>	Чтобы очистить запрограммированный порядок, используйте кнопки со стрелочками чтобы выбрать пункт CLEAR (очистить) и нажмите Enter.

	Для того чтобы изменить программу используйте кнопки со стрелочками для выбора и изменения порядкового номера трека.
<b>SEARCH</b>	Воспроизведение оглавления (только для DVD дисков) I. Во время воспроизведения нажмите кнопку Title, чтобы отобразить содержание диска II. Используйте кнопки со стрелочками для выбора пункта, который вы хотите выбрать. По умолчанию плеер начинает воспроизведение с главы №1 В режиме радио: нажмите эту кнопку для автоматического поиска и запоминания радиостанций.
<b>N/P</b>	Выбор ТВ системы: Авто, NTSC, PAL
<b>P.SAN</b>	Для выбора видео вывода progressive scan или Interlaced mode.
<b>DVD/USB/CARD</b>	Выбор источника сигнала: DVD диск, USB накопитель, SC/MC/MMC карта.
<b>STEP</b>	Покадровое воспроизведение. Чтобы возобновить нормальное воспроизведение нажмите кнопку PLAY.
<b>TITLE</b>	Нажатие этой кнопки остановит воспроизведение и выведет на экран меню заголовков диска ПРИМЕЧАНИЕ: как правило, DVD диск содержит меню заголовков.
<b>MENU/PBC</b>	Нажатие этой кнопки также остановит воспроизведение и выведет на экран меню диска. ПРИМЕЧАНИЕ: эта функция доступна только когда DVD диск воспроизводится. Функция PBC (Управление воспроизведением). Данная функция недоступна во время воспроизведения MP3, CD, VCD 1.1 дисков.
<b>SUBTITLE</b>	Включение субтитров. Эта функция зависит от формата диска.
<b>LANGUAGE</b>	На DVD диске может быть записано до 8 языков. Нажмите эту кнопку для выбора необходимого языка звукового сопровождения. Если у диска есть меню, язык вы также сможете выбрать в этом меню. ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция активна, когда DVD или SVCD диск поддерживает несколько языков звукового сопровождения. Во время воспроизведения DVD диска вы можете изменять аудио каналы в следующем порядке: Канал1→Канал2→Аудио1→аудио 2 Когда воспроизводится VCD диск, вы можете изменять такие режимы: Левый→Правый→ Левый канал→ Правый канал →Сtereo
<b>NUMBER KEY</b>	Для выбора программы, что будет воспроизводиться.
<b>VOLUME</b>	Для увеличения или уменьшения громкости нажимайте кнопки VOL+ или VOL- на ПДУ.
<b>DVD/RADIO</b>	Переключение между режимами DVD/RADIO.
<b>SETUP</b>	Вход в меню настроек.
<b>REPEAT</b>	Режим повторного воспроизведения.
<b>DEFAULT</b>	Возврат к заводским настройкам.
<b>A-B</b>	Повтор воспроизведения выбранного фрагмента.
<b>OSD</b>	После нажатия этой кнопки, на экране отобразится время проигрывания и сколько еще осталось до конца.
<b>RETURN</b>	VCD2.0 Для возврата в меню или на предыдущую страницу. ПРИМЕЧАНИЕ: эта функция недоступна, когда используются Mp3/CD/VCD1.1/DVD диски.

## 6. ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### Включение/выключение устройства

- Подключите устройство к сети 220В.
- Нажмите кнопку POWER на панели устройства или на ПДУ.
- После использования устройства нажмите кнопку POWER для его выключения.
- Отключите устройство от сети, если Вы не будете им пользоваться длительное время.

### Работа с дисками DVD, VCD, CD, MP3

#### Установка диска

С помощью кнопки OPEN/CLOSE откройте отсек для диска. Вставьте диск в отсек. Закройте отсек для диска. Устройство автоматически начнет воспроизводить вставленный диск.

#### Воспроизведение/пауза

1. Нажмите ►|| для паузы воспроизведения.
2. Снова нажмите ►|| для возобновления воспроизведения.

#### Настройка громкости

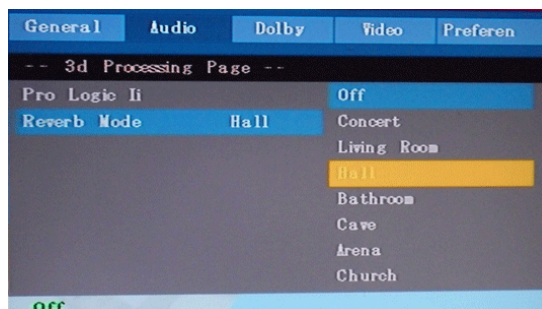
Для увеличения/уменьшения громкости нажимайте кнопки Vol+/Vol- на ПДУ или покрутите регулятор громкости на панели устройства. Для полного выключения звука нажмите кнопку MUTE на ПДУ. Для включения звука снова нажмите кнопку MUTE .

#### Переход к предыдущей/следующей радиостанции/главе/треку/изображению

Для перехода на предыдущую/следующую радиостанцию/главу/трек/изображение нажимайте кнопки ◀◀/▶▶ на ПДУ или панели устройства.

#### Настройка эквалайзера

Нажмите SETUP для входа в меню настроек. Выберите подменю AUDIO. В данном подменю Вы можете выбрать один из режимов эквалайзера. См.рисунок. →



#### Ускоренное воспроизведение

Для ускоренного воспроизведения назад/вперед нажмите кнопку ◀◀ / ▶▶ на ПДУ. Каждое нажатие кнопки изменяет скорость воспроизведения в циклическом порядке.

#### Замедленное воспроизведение

Для замедленного воспроизведения нажмите кнопку SLOW на ПДУ. Каждое нажатие кнопки изменяет скорость воспроизведения в циклическом порядке.

#### Выбор языка

Для выбора языка аудио для DVD/VCD диска (зависит от DVD/VCD диска) нажмите кнопку LANGUAGE на ПДУ в режиме воспроизведения.

#### Выбор субтитров

Для включения (выключения) отображения субтитров (зависит от диска) нажимайте кнопку SUBTITLE на ПДУ в режиме воспроизведения.

### **Функция увеличения изображения**

Для увеличения изображения нажмите кнопку ZOOM на ПДУ в режиме воспроизведения.

### **Повтор воспроизведения выбранного фрагмента А-В.**

1. Нажмите кнопку для обозначения начала фрагмента А. На дисплее появится значок: SET A
2. Нажмите кнопку еще раз для обозначения конца фрагмента В. На дисплее появится значок: SET B
- 3) Для отмены произведенных настроек нажмите данную кнопку еще раз. На дисплее появится значок: A-B CLOSED

### **Воспроизведение по программе (Программный режим)**

Программный режим позволяет вам ввести порядок воспроизведения дорожек/глав (максимум 16).

- В программном режиме функция PBC автоматически отключается.

С помощью навигационных кнопок выделите нужный трек. Используйте цифровые кнопки, чтобы задать номера трека. Выберите и отметьте таким образом нужное количество треков (максимум 16). Потом нажмите "PLAY". Выбранные треки будут воспроизводиться в запрограммированном порядке.

Если во время воспроизведения программы нажать кнопку Program, порядок и содержимое программы будет выведено на экран, и воспроизведение будет остановлено. Вы можете возобновить или остановить воспроизведение нажатием кнопок Stop/Play.

### **Функция PBC**

Диски (Super) Video CD могут обладать функцией PBC (Управление воспроизведением). Она позволяет воспроизводить такие диски в интерактивном режиме согласно меню на дисплее.

Для включения/выключения данной функции используйте кнопку MENU/PBC на ПДУ.

## **Работа с USB/SD/MMC/MS носителями информации**

### **USB**

1. Вставьте USB носитель информации в USB порт.
2. При необходимости нажмите кнопку DVD/USB/CARD на ПДУ для выбора режима USB.
3. Устройство начнет считывание информации.
4. После проигрывания файлов внешнего носителя USB, извлеките его.

Примечание: если в устройстве отсутствует диск или SD/MMC/MS карта, не обязательно нажимать кнопку DVD/USB/CARD, устройство автоматически перейдет в режим USB.

### **SD/MMC/MS**

1. Вставьте SD/MMC/MS карту в соответствующий слот.
5. При необходимости нажмите кнопку DVD/USB/CARD на ПДУ для выбора режима CARD.
2. Устройство начнет считывание информации.

3. После проигрывания файлов карточки памяти SD/MMC/MS, извлеките ее.

Примечание: если в устройстве отсутствует диск или USB носитель информации, не обязательно нажимать кнопку DVD/USB/CARD, устройство автоматически перейдет в режим CARD.

### Настройка радио

- Подсоедините антенну.
- Если активен режим DVD, нажмите кнопку DVD/RADIO для перехода в режим радио. На дисплее отобразится текущая частота. Для переключения между сохраненными радиостанциями нажимайте кнопки Ch+ или Ch-.
- **Поиск и запоминание радиостанций:** нажимайте кнопки Ch+ или Ch- для выбора номера радиостанции (От 0 до 20). Нажмите кнопку SEARCH. Начнется автоматический поиск радиостанции, через несколько секунд станция будет найдена и автоматически сохранена в памяти под выбранным номером. Нажмите кнопку SEARCH еще раз, чтобы продолжить поиск и сменить радиостанцию. Для более точной ручной настройки (подстройки) выбранной радиостанции нажимайте кнопки Scan+ и Scan-.
- Для возврата в режим DVD нажмите кнопку DVD/RADIO.

### КАРАОКЕ

В устройстве присутствуют два разъема для подключения микрофонов. Для использования функции «Караоке» подключите один или два микрофона к соответствующим разъемам и вставьте караоке-диск в отсек для дисков для воспроизведения.

## 7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Причины и возможное устранение
Отсутствует питание устройства	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Проверьте, правильно ли вставлена штепсельная вилка в розетку.</li><li>2. Убедитесь, что включена кнопка POWER.</li></ol>
Устройство не читает диск	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Проверьте, вставлен ли диск.</li><li>2. Проверьте, вставлен ли диск правильной стороной.</li><li>3. Проверьте соответствие зональных кодов устройства и диска</li><li>4. Формат диска не поддерживается устройством.</li><li>5. Диск поврежден или загрязнен.</li><li>6. В устройстве обнаружена влага. Извлеките диск и оставьте устройство включенным на 1-2 часа.</li></ol>
Нет изображения	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Убедитесь, что телевизор включен и правильно подключен к устройству.</li><li>2. Проверьте, включено ли устройство.</li><li>3. Проверьте диск на наличие повреждений.</li></ol>
Нечеткое/искаженное изображение	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Диск поврежден или загрязнен.</li><li>2. Переустановите систему устройства и телевизора.</li><li>3. Проверьте, непосредственно ли подключено устройство к телевизору, и нет ли каких либо других приборов между ними.</li></ol>

Изображение выводится не на полный экран	1. Настройте режим изображения на телевизоре. 2. Выберите режим экрана в меню DVD диска.
Уведомление о поврежденном диске	1. Диск поврежден или загрязнен. 2. Пожалуйста, замените диск
Невозможен выбор песен для воспроизведения	1. Не все диски поддерживают возможность выбора песен.
Нет звука или плохое звучание	1. Проверьте, правильно ли подключен и настроен телевизор. 2. Проверьте, не установлен ли режим без звука. 3. Если устройство в каком-то из последующих режимов, то звука не будет: реверс, пауза, пошагово, замедленное воспроизведение, ускоренное воспроизведение, перемотка назад, и т. д.
Нет «объемного» звучания	1. Проверьте, подключен ли цифровой выход; включены и настроены ли правильно колонки. 2. Проверьте, включен ли усилитель.
Нет звука при воспроизведении Мр3 диска или присутствует шум	1. Проверьте, правильно ли подключена система. 2. Возможно звуковая дорожка повреждена. 3. На диски присутствуют файлы формата отличного от МР3.
Нет звука при караоке или есть эхо	1. Проверьте, включен ли сам микрофон. 2. Проверьте уровень звука микрофона.
Микрофон «пищит»	1. Держите микрофон дальше от колонок. 2. Понижьте силу звука на телевизоре или усилителе. 3. Понижьте силу звука микрофона.
ПДУ (пульт дистанционного управления) не работает	1. Проверьте, нет ли препятствий между устройством и ПДУ 2. Убедитесь, что ПДУ направлен на сенсор устройства. 3. Проверьте батарейки.

## 8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Система и выходы

VF сигнальная система	NTSC/PAL
Частотный диапазон	CD: 20Hz-20KHz(EIAJ) DVD:20Hz-44KHz(96KHz)(Sample result) 20Hz-22KHz(4BKHz) (Sample result)
Отношение сигнал/шум	>90 dB
Видео/Изображение	MPEG1 V2.0; MPEG2
АУДИО	MPEG LAYER2 стандарт
Аудио выход (аналоговое аудио)	Уровень выхода: 1.0 ~ 2.0V Сопротивление: 10KS
Аудио выход (цифровое аудио)	Уровень выхода: 0.5 Vp-p Сопротивление: 75KS
Видео выход	Уровень выхода: (1.0+0.2) Vp-p Сопротивление: 75S

S-Video выход	Уровень выхода: Яркость (Y) 1.0 Vp-p Сопротивление: 75S Цветность:(C)0.286Vp-p, Сопротивление 75S
Компонентное видео (Y, CB,CR)	Уровень выхода: 0.7 Vp-p Сопротивление: 75KS

### Усилитель

Выходная мощность	15 W + 15 W (2) Сопротивление: 4S
Частотный диапазон	200 Hz - 20 kHz +/- 3 dB
Отношение сигнал/шум	>76 dB
Распределение каналов	> 30 dB (нормально)

### Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация

Устройство рекомендуется хранить в складских или домашних условиях и при необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений. Срок службы устройства – 2 года. Устройство не содержит вредных материалов и безопасно при эксплуатации и утилизации (кроме сжигания в непригодных условиях). Данное устройство нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами после окончания срока службы. Чтобы избежать возникновения негативного влияния на окружающую среду или здоровье человека, необходимо выполнять требования по утилизации данного устройства. Сдайте устройство в специализированный пункт или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено данное устройство. Компетентные люди отправят данное устройство на безопасную для окружающей среды переработку.

### Гарантии поставщика

Аудио-видео центр PCDRS – 835/PCDRS – 836 соответствует утвержденному образцу. Изготовитель гарантирует соответствие устройства требованиям: 12.2.006-87 (мэк 65-85), ГОСТ 12.2.006-87, ГОСТ 18198-89, ГОСТ 22505-97, ГОСТ 30376-95, ГОСТ 28002-88, ГОСТ 29037-91. При соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем Руководстве пользователя, устройство обеспечивает безопасность в полном объеме требований, подлежащих обязательной сертификации в системе УкрСЕПРО, не оказывает вредного воздействия на окружающую среду и человека и признано годным к эксплуатации. Устройство имеет гарантийный срок эксплуатации —12 месяцев с момента покупки без учета времени пребывания в ремонте при соблюдении правил эксплуатации. Право на гарантию дается при заполнении сведений прилагаемого гарантийного талона.

Наименование: ORION PCDRS – 835/PCDRS – 836  
Основное предназначение: Аудио-видео центр  
Страна производитель: Китайская Народная Республика  
Изготовитель и разработчик: Орион Электроникс Лтд.  
Адрес изготовителя: Венгрия, 1106 Будапешт, ул. Ясберены, д. 29  
Дата изготовления: 15 августа 2011  
Гарантированный срок службы: 2 года  
Гарантийный срок эксплуатации: 12 месяцев  
Гарантийное обслуживание и сервис: ООО "Фокстрот сервис", г.Киев, ул.Щусева 44  
Класс продукта и Название нормативных документов, которым соответствует:  
Продукт первого класса, соответствует требованиям  
ГОСТ 12.2.006-87 (мэк 65-85), ГОСТ 12.2.006-87, ГОСТ 18198-89,  
ГОСТ 22505-97, ГОСТ 30376-95, ГОСТ 28002-88, ГОСТ 29037-91



## Рекомендации

Надеемся, что Вы удовлетворены АУДИО-ВИДЕО ЦЕНТРОМ ORION. Для получения полной системы и максимального удовольствия рекомендуем также обратить Ваше внимание на LCD & LED ТЕЛЕВИЗОРЫ ORION, которые не только отличаются стильным дизайном, но и обеспечат **наилучшее** качество изображения и звука.

### LCD & LED ТЕЛЕВИЗОРЫ ORION

*(руссифицированное меню; кристально чистое изображение; мощный звуковой выход; USB; расширенная система входов-выходов; и много чего другого – **детальную** информацию см. по адресу <http://www.orion.ua/>)*



Также рекомендуем Вам обратить Ваше внимание на ПОРТАТИВНЫЕ DVD ORION, которые станут Вашим незаменимым помощником Вам в поездках, на даче и в др.. местах, и которые позволят Вам наслаждаться любимыми фильмами и ТВ передачами в любом месте Вашего нахождения.

### ПОРТАТИВНЫЕ DVD ORION

*(руссифицированное меню; поддержка всех основных форматов включая MPEG4/DivX; USB; ТВ тюнер и много чего другого – **детальную** информацию см. по адресу <http://www.orion.ua/>)*



**Желаем Вам только ПРАВИЛЬНОГО выбора!**